

Die Anfrage des Täufers

¹Und es begab sich, als Jesus diese Gebote an seine zwölf Jünger beendet hatte, ging er von dort weiter, zu lehren und zu predigen in ihren Städten.

²Als aber Johannes im Gefängnis von den Werken Christi hörte, sandte er zwei seiner Jünger³ und ließ ihm sagen: Bist du, der da kommen soll, oder sollen wir auf einen anderen warten?⁴ Jesus antwortete und sprach zu ihnen: Geht hin und sagt Johannes wieder, was ihr seht und hört:⁵ Blinde sehen und Lahme gehen, Aussätzige werden rein und Taube hören, Tote stehen auf und den Armen wird das Evangelium gepredigt;⁶ und selig ist, der sich nicht an mir ärgert.

⁷Als sie fortgingen, fing Jesus an, zu dem Volk von Johannes zu reden: Was seid ihr hinausgegangen in die Wüste zu sehen? Wolltet ihr ein Rohr sehen, das der Wind hin und her bewegt?⁸ Oder was seid ihr hinausgegangen zu sehen? Wolltet ihr einen Menschen in weichen Kleidern sehen? Siehe, die welche Kleider tragen, sind in den Häusern der Könige.⁹ Oder was seid ihr hinausgegangen zu sehen? Wolltet ihr einen Propheten sehen? Ja, ich sage euch, noch mehr als ein Prophet.¹⁰ Denn dieser ist's, von dem geschrieben steht: "Siehe, ich sende meinen Engel vor dir her, der deinen Weg vor dir bereiten soll."¹¹ Wahrlich, ich sage euch: Unter allen, die von Frauen geboren sind, ist niemand aufgekommen, der größer ist als Johannes der Täufer; aber der Kleinste im Himmelreich, ist größer als er.¹² Aber von den Tagen Johannes des Täufers bis heute leidet das Himmelreich Gewalt, und die

يوحنا المعمدان يسأل ويسوع يشهد له

¹وَلَمَّا اكْمَلَ يَسُوعُ أَمْرَهُ لِتَلَامِيذِهِ الْاِثْنَيْ عَشَرَ انْصَرَفَ مِنْ هُنَاكَ لِيُعَلِّمَ وَيَكْرِرَ فِي مَدِينِهِمْ.² ³أَمَّا يُوْحَنَّا فَلَمَّا سَمِعَ فِي السَّجْنِ بِأَعْمَالِ الْمَسِيحِ أَرْسَلَ اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ، وَقَالَ لَهُ: أَنْتَ هُوَ الْإِنْبِيَّاءُ أَمْ تَنْتَظِرُ آخَرَ؟⁴ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمَا: اذْهَبَا وَأَخْبِرَا يُوْحَنَّا بِمَا تَسْمَعَانِ وَتَنْتَظِرَانِ.⁵ ⁶الْعُمَى يُبْصِرُونَ وَالْعُرْجُ يَمْشُونَ وَالْبُرْصُ يُطَهَّرُونَ وَالصُّمُّ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَقُومُونَ وَالْمَسَاكِينُ يُبَشِّرُونَ.⁶ وَطَوْبَى لِمَنْ لَا يَعْتُرُ فِيَّ.

⁷وَبَيْنَمَا ذَهَبَ هَذَانِ ابْتَدَأَ يَسُوعُ يَقُولُ لِلْجُمُوعِ عَنْ يُوْحَنَّا: مَاذَا حَرَّجْتُمْ إِلَى الْبَرِّيَّةِ لِنَتَظَرُوا؟ أَقَصَصَهُ تَحَرَّكُهَا الرِّيحُ؟⁸ لَكِنْ مَاذَا حَرَّجْتُمْ لِنَتَظَرُوا؟ أَنْسَانًا لَا يَسَاءُ تِيَابًا تَاعِمَةً؟ هُوَذَا الَّذِينَ يَلْبَسُونَ الثِّيَابَ النَّاعِمَةَ هُمْ فِي بُيُوتِ الْمُلُوكِ.⁹ لَكِنْ مَاذَا حَرَّجْتُمْ لِنَتَظَرُوا؟ أَنْبِيَاءُ؟ نَعَمْ، أَقُولُ لَكُمْ، وَأَفْضَلُ مِنْ نَبِيِّيَّ.¹⁰ فَإِنَّ هَذَا هُوَ الَّذِي كُتِبَ عَنْهُ: "هَا أَنَا أُرْسِلُ أَمَامَ وَجْهِكَ مَلَائِكِي الَّذِي يَهَيِّئُ طَرِيقَكَ قُدَّامَكَ."¹¹ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَمْ يَقُمْ بَيْنَ الْمُؤَلُودِينَ مِنَ النَّسَاءِ أَعْظَمُ مِنْ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَلَكِنَّ الْأَضْعَفَ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْهُ.¹² وَمِنْ أَثَامِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ إِلَى الْآنَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ يُعْصَبُ، وَالْعَاصِبُونَ يَحْتَطِفُونَهُ.¹³ لِأَنَّ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالنَّامُوسِ إِلَى يُوْحَنَّا تَبَّأُوا.¹⁴ وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَقْبَلُوا: فَهَذَا هُوَ إِبِلْيَا الْمُرْمِعُ أَنْ يَأْتِي.¹⁵ مَنْ لَهُ أُذُنَانِ لِلسَّمْعِ فَلْيَسْمَعْ.

¹⁶وَمَنْ أَسْبَغَهُ هَذَا الْجِيلُ؟ يُسْبِغُهُ أَوْلَادًا جَالِسِينَ فِي الْأَسْوَاقِ يُبَادُونَ إِلَى أَصْحَابِهِمْ¹⁷ وَيَقُولُونَ: رَمَزْنَا لَكُمْ فَلَمْ تَرْفُضُوا، نَحْنَا لَكُمْ فَلَمْ تَلْطِمُوا.¹⁸ لِأَنَّهُ جَاءَ يُوْحَنَّا لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ، فَيَقُولُونَ: فِيهِ شَيْطَانٌ.¹⁹ جَاءَ ابْنُ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ، فَيَقُولُونَ: هُوَذَا إِنْسَانٌ أَكُولٌ وَشَرِبٌ حَمْرٌ، مُجِبٌّ لِلْعَشَارِينَ وَالْخَطَاةِ، وَالْحِكْمَةُ تَبَرَّرَتْ مِنْ بَيْنِهَا.

يسوع يوبّخ المدن العاصية

²⁰جَيْنِيزُ ابْتَدَأَ يُوبِّخُ الْمَدْنَ الَّتِي ضَيَعَتْ فِيهَا أَكْثَرُ فُرُوتَانِهِ لِأَنَّهُا لَمْ تُسَبِّحْ.²¹ وَيَلِّ لَكَ، يَا كُورَازِينُ، وَيَلِّ لَكَ، يَا بَيْتَ صَيْدَا. لِأَنَّهُ لَوْ ضَيَعَتْ فِي صُورَ وَصَيْدَاءَ الْفُؤَاتِ الْمَصْنُوعَةُ فَيَكَمَا لَتَأْتِيَا قَدِيمًا فِي الْمُسُوحِ وَالرَّمَادِ.²² وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ صُورَ وَصَيْدَاءَ تَكُونُ لَهُمَا خَالَهُ أَكْثَرُ اخْتِمَالًا يَوْمَ الدِّينِ مِمَّا لَكُمْ.²³ وَأَنْتِ، يَا كَفَرَتَا حَوْمَ الْمُزْتَفِعَةِ إِلَى السَّمَاءِ، سَتُهْبَطِينَ إِلَى

الْهَاطِيَّةِ، لِأَنَّهُ لَوْ صُنِعَتْ فِي سُدُومَ الْقَوَاثِ الْمَضُوعَةُ فِيكَ لَتَقِيَتْ إِلَى الْيَوْمِ. ²⁴ وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ أَرْضَ سُدُومَ تَكُونُ لَهَا حَالَةٌ أَكْثَرُ اخْتِمَالًا يَوْمَ الدِّينِ مِمَّا لَكَ.

يسوع يمجّد الله وينادي المُتَعَبِينَ إِلَى رَاحَتِهِ

²⁵ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَحَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: أَحْمَدُكَ، أَيُّهَا الْآبُ، رَبُّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَحَقَقْتَ هَذِهِ عَنِ الْحُكَمَاءِ وَالْفُهَمَاءِ وَأَعْلَسْتَهَا لِلْأَطْفَالِ. ²⁶ نَعَمْ، أَيُّهَا الْآبُ، لِأَنَّ هَكَذَا صَارَتِ الْمَسَرَّةُ أَمَامَكَ. ²⁷ كُلُّ شَيْءٍ قَدْ دُفِعَ إِلَيَّ مِنْ أَبِي، وَلَيْسَ أَحَدٌ يَعْرِفُ الْإِبْنَ إِلَّا الْآبُ، وَلَا أَحَدٌ يَعْرِفُ الْآبَ إِلَّا الْإِبْنُ وَمَنْ أَرَادَ الْإِبْنَ أَنْ يُعْلِنَ لَهُ. ²⁸ تَعَالَوْا إِلَيَّ، يَا جَمِيعَ الْمُتَعَبِينَ وَالثَقِيلِي الْأَحْمَالِ، وَأَنَا أَرْيَحُكُمْ. ²⁹ إِحْمِلُوا نِيرِي عَلَيْكُمْ وَتَعَلَّمُوا مِنِّي، لِأَنِّي وَدِيعٌ وَمُتَوَاضِعٌ الْقَلْبِ، فَتَجِدُوا رَاحَةً لِنُفُوسِكُمْ. ³⁰ لِأَنَّ نِيرِي هَيِّنٌ وَحِمْلِي خَفِيفٌ.

Gewalttätigen reißen es an sich. ¹³ Denn alle Propheten und das Gesetz haben geweissagt bis auf Johannes. ¹⁴ Und wenn ihr's annehmen wollt: er ist Elia, der da kommen soll. ¹⁵ Wer Ohren hat, zu hören, der höre!

¹⁶ Mit wem soll ich aber dieses Geschlecht vergleichen? Es gleicht Kindern, die auf dem Markt sitzen und den anderen zurufen ¹⁷ und sprechen: Wir haben euch Musik vorgespielt, und ihr wolltet nicht tanzen; wir haben euch Klagelieder vorgetragen, und ihr wolltet nicht weinen. ¹⁸ Johannes ist gekommen, aß nicht und trank nicht; so sagen sie: Er hat den Teufel. ¹⁹ Der Menschensohn ist gekommen, isst und trinkt; so sagen sie: Siehe, was ist dieser Mensch ein Fresser und ein Weinsäufer, ein Freund der Zöllner und der Sünder! Und die Weisheit muss sich rechtfertigen lassen durch ihre Werke.

Jesu Wehruf über Galiläa

²⁰ Da fing er an, die Städte zu schelten, in denen die meisten seiner Taten geschehen waren, weil sie nicht Buße taten: ²¹ Wehe dir Chorazin! Weh dir, Bethsaida! Wären solche Taten zu Tyrus und Sidon geschehen, wie bei euch geschehen sind, sie hätten schon lange in Sack und Asche Buße getan. ²² Doch ich sage euch: Es wird Tyrus und Sidon erträglicher ergehen am Tag des Jüngsten Gerichts als euch. ²³ Und du, Kapernaum, die du bist erhoben bis zum Himmel, du wirst bis in die Hölle hinuntergestoßen werden. Denn wenn in Sodom die Taten geschehen wären, die bei euch geschehen sind, so stünde es noch heute. ²⁴ Doch ich sage euch, es wird dem Land der Sodomer erträglicher ergehen

am Tag des Jüngsten Gerichts als dir.

Lobpreis Jesu. Sein sanftes Joch

²⁵Zu der Zeit antwortete Jesus und sprach: Ich preise dich, Vater und HERR des Himmels und der Erde, dass du solches den Weisen und Klugen verborgen hast und hast es den Unmündigen offenbart.²⁶ Ja, Vater; denn so ist es wohlgefällig gewesen vor dir.²⁷ Alle Dinge sind mir übergeben von meinem Vater. Und niemand kennt den Sohn als nur der Vater; und niemand kennt den Vater als nur der Sohn und wem es der Sohn offenbaren will.²⁸ Kommt her zu mir alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken.²⁹ Nehmt auf euch mein Joch und lernt von mir; denn ich bin sanftmütig und von Herzen demütig; so werdet ihr Ruhe finden für eure Seelen.³⁰ Denn mein Joch ist sanft, und meine Last ist leicht.